**华北电力大学2017年教育教学思想大讨论活动周报**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 单位名称 | 外国语学院 | | |
| 单位负责人 | 赵玉闪 徐玲玲 | | |
| 报 送 人 | 窦学欣 | 报送日期 | 4.27 |

**2017年外国语学院教育教学思想大讨论活动周报**

4月17日-4月21日（第9周）期间，外国语学院按照教育教学思想大讨论活动启动大会校领导讲话精神、《华北电力大学2017年教育教学思想大讨论活动实施方案》、《关于教育教学思想大讨论活动相关工作安排的通知》，成立了学院教育教学思想大讨论工作组，全员动员，各项研讨活动有序开展，其中学院活动4次，教研室活动1次，主干课程活动2次。

（1）学院根据学校要求制定了《外国语学院教育教学思想讨论工作方案》，设立了跟外国语学院相关的6个主要议题，确定了6门主干课程，落实了各项讨论活动的时间安排和责任人，并设定了预期目标。

（2）4月19日，学院召开了全院教师和学生代表参加的外国语学院教育教学思想讨论启动大会，发布了《外国语学院教育教学思想讨论工作方案》，将工作落实到教研室、主干课程负责人、学生班级负责人，动员全院师生参加到大讨论中来。

（3）4月19日，主管本科教学的副主任吕亮球召集翻译专业教研室、英语专业教研室主任就专业发展、大类招生等进行了研讨。

（4）4月20日，学院层面组织了与首都师范大学大学英语部调研组座谈交流。双方探讨了大学英语教学改革的思路，包括课程定位、课程性质、教学目标、课程设置等改革重点。在今后的教学工作中进一步加强沟通、发挥优势互补，共同提升大学英语的教学水平。

（5）本周，主管大学英语教学的副主任司微老师就大学英语培养方案改革同教务处研讨，商定将方案发送给2015级、2016级学生，以自然班的形式进行大讨论，然后组织学生代表、大英全体教师、学院一起探讨。

（6）4月20日，翻译专业教研室组织了教学研讨，参加人为教研室主任、副主任与学生代表，探讨了翻译专业课程安排和重点加强的方面。对大一大二学年翻译专业的课程安排分布提出了修改建议，对大三学期翻译专业课程进行了规划，对教学方法进行调整，确定重点课笔译工作坊（英译汉）以小组实践方式进行，以讨论和翻译实践为主，强调自主学习模式。

（7）4月20日，《英汉/汉英工作坊》主干课程任课教师李丽君等进行了研讨，讨论笔译工作坊（英译汉及汉译英）在翻译专业新开课程的教学安排，教学方法及考试标准；对第五学期和第六学期的笔译工作坊的教学进行统筹安排。确定以小组讨论的翻译实践作为教学基本形式，为学生建立翻译项目流程管理理念。

（8） 4月21日，《电力英语翻译》主干课程任课教师郑晶组织英语1401,1402班学生座谈，结合即将发布的《英语类专业本科教学质量国家标准》，就《电力英语翻译》课程改革的方式方法进行了热烈的讨论。形成了四项共识。